

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 41 (1984)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 1984

# MAGGLINGEN MAGGLINGEN MAGGLINGEN

35

41. Jahrgang

Fachzeitschrift für Leibesübungen  
der Eidgenössischen Turn- und Sportschule  
Magglingen (Schweiz)

## Jahresinhalts- verzeichnis 1984

**Fette Ziffern** = Ausgabe-Nummer  
**Kursive Ziffern** = Seitenzahl



### AUS DER REDAKTION

1	Abschied vom EMD K. Wolf	1
2	«Die Zukunft ist auch nicht mehr, was sie war» H. Altorfer	1
3	40 Jahre Eidgenössische Turn- und Sportschule K. Wolf	1
4	Haben wir das verdient? H. Altorfer	1
5	Herr Bundesrat,...	1
6	Sport und Politik H. Altorfer	1
6	Die Organisationen der Sportpolitik H. Altorfer	2
6	Europarat und Sport G. Schilling	3
7	Herr Coubertin lässt grüssen H. Altorfer	1
8	Ein Leitbild des Sportes? H. Altorfer	1
9	Die Zukunft des Spitzensportes K. Wolf	1
10	Amerikanisches Olympia: ETS-Mitarbeiter berichten	
10	Eindrücke an den Olympischen Spielen 1984 E. Strähl	1
10	Das Handballturnier H. Suter	3
10	Dopingkontrollen: Teuer, aber wirksam! H. Howald	4
10	Turnen auf amerikanisch J.-C. Leuba	4
10	Brief an Gaby... J.-P. Egger	5

11	Die Zukunft des Spitzensportes: Anmerkungen zum Symposium «Hat der Spitzensport (noch) eine Zukunft?» vom 17. bis 20. September 1984 H. Altorfer	1
12	Die Sozialarbeiter des Sportes H. Altorfer	1

### REPORTAGE

1	Zwischen Kampf, Spiel, Technik und Raufen: Jugendringen H. Lörtscher	6
2	Olympiareife Schweizer Kunstturner Bilder von den Schweizerischen Kunstturner-Meisterschaften in Sarnen vom 8./9. Oktober 1983 H. Lörtscher	12
3	Chinesische Tischtennisartisten begeistern die Welt H. Lörtscher	18
4	Badminton-Zentrum Lausanne: Ein Schritt in die Zukunft H. Altorfer und H. Lörtscher	12
5	Hat der Sport im Calancatal noch eine Chance? H. Lörtscher	14
6	Stimmungsvolle J + S-Tage in Magglingen: 2700 Jugendliche kämpften um die Flugkarte für das Olympialager von Los Angeles H. Lörtscher	14
7	Lager-Olympiade im Calancatal – ein tolles Erlebnis! H. Lörtscher	2
8	Über 1200 Jungturner begeisterten am «Eidgenössischen» in Winterthur H. Lörtscher	10
9	Die tollkühnen Sportstudenten auf ihren verrückten Autoschläuchen H. Lörtscher	14
10	Riesenspass für 150 Stifte am regionalen Versuchssporttag für Gewerbeschüler H. Lörtscher	16
11	Ein Mädchen will auf der Schanze weit nach vorne fliegen Karin Grossen aus Kandersteg, der Schweiz erste Skispringerin H. Lörtscher	18

12	Senioren-EM der Langstreckenläufer Krönung oder Unsinn? H. Lörtscher	11
----	--	----



### THEORIE UND PRAXIS

1	Das «Mini-Ringen» Ein Programm für den Ringunterricht mit Kindern und Jugendlichen J.D. Gachoud	3
1	Aerobic – Schwanengesang oder hat das Gute Bestand? H. Altorfer	7
1	Altjapanische Sportkünste F. K. Mathys	10
1	Unihockey: Der Weg zum Wettkampfsport R. Wiedmer	12
2	Syrta und Markus in der Welt des Kunstturnens B. Boucherin und J.-C. Leuba	2
2	Die Faszination des Trampolinturnens V. Pircher	7
2	Bessere Kondition durch Gerätespiele B. Boucherin	10
3	Zur Geschichte des Radrennsportes: Von Velozipeds, Giganten und Rekorden H. Müller	4
3	Sport im Gelände: Ein Plädoyer dafür M. Etter	9
4	Tennis: Neue Wege im Breitensport	
4	Tennis, ein Spiel für Kinder Y. Le Grand	2
4	Tennis in der Schule W. Bucher	5
4	«Mini-Tennis»: Der neue Freizeitplausch für jedes Alter E. Flückiger	6
5	Windsurfen – Faszination und Herausforderung E. Hanselmann	4
5	Sicherheit am Berg W. Josi	8
5	Zur Gestaltung von Lehrfilmen H. Hasler und G. Schilling	10
5	Knoten: Nützlich für jedermann H. Altorfer und P. Bani	12

6	Leichtathletik: Die Verbesserung der speziellen Kraft der Springer F. von Arx	4
6	Jogging – Stretching – Aerobics! Drei Begriffe – drei Moden? U. Weiss	11
7	Und jetzt noch eine Übung zur Kräftigung der Bauchmuskulatur!? K. Weckerle	4
7	Rudern – Leistungs- und Ausgleichssport F. Angst	6
7	Eine Wasser-Olympiade M. Etter	10
7	Velo-Cross, eine neue Sportart aus Amerika erobert die Schweiz M. Fischer	12
7	Anstandsregeln gegenüber Natur und Umwelt M. Stierlin	14
7	Notfall-Blatt. Ein Unfall ist passiert – was tun?	15
8	Wasserball: Angriff mit einem Mann mehr – Verteidigung mit einem Mann weniger I.K. Kónya	2
8	«Der Trainer und seine Führungsaufgaben» A. Hotz	5
8	Ich bin gross – eigne ich mich für Basketball? C. Mracek Übersetzung: H. Schmidli	6
8	Stretching K. Weckerle	8
9	Besseres Orientierungslaufen durch psychoregulatorisches Training? B. Aebersold und B. Schori	9
9	Krafttrainingsmodell für den OL-Läufer B. und M. Hintermann	12
10	Rollhockey P.-A. Dupertuis Übersetzung: W. Bartlomé	11
10	Glimpflich abgelaufen – Eine kritische Situation aus humanistischer Sicht betrachtet H. Ruchti	14
11	Spielerische Trainingsformen zur Förderung der Ausdauer im Skilanglauf E. Tall	2
11	Der weite Weg des Skilanglaufs in der Schweiz Von der Faszination der Gotthardpatrouille 1908 zur Faszination des Engadiner Skimarathons H. Brunner	4
11	Der Skischuh: Wichtigstes Gerät des Skifahrers P. Meyer und S. Ruchti	8
12	Die Angst fliegt mit – Ein Beitrag zur Psyche des Skispringers aus dem Blickwinkel des Athleten E. von Grünigen	2
12	Sport – das ist Fair play	6
12	Immer in Form... und nicht nur auf den Ski... C. Vannini Übersetzung: D. Nideröst	8



## BEISPIELLEKTION

1	Unihockey: Trainingslektion für Anfänger und Fortgeschrittene R. Wiedmer	14
4	Mini-Tennis E. Flückiger	7
4	Schultennis W. Bucher	8
6	Wasserspiele II M. Etter	13



## LITERATUR UND FILM

1	Drei sportwissenschaftliche Veröffentlichungen des Heidelberger Pädagogen Hermann Röhrs K. Egger	20
2	Neue Wege in der Sportpsychologie Buchbesprechungen: D. Steiner	17
6	Videobänder – Die Frau im Leistungssport	22

*Wir haben für Sie gelesen...*

1/21, 2/16, 3/20, 4/20, 5/20, 6/22, 7/20, 8/19, 9/20, 10/22, 11/20, 12/16

*Wir haben für Sie gesehen...*

11/21



## KURSE UND VERANSTALTUNGEN

6	Laufen für eine Welt ohne Hunger – Wer macht mit?	24
6	Neues Sport für Alle-Projekt des SLS	24
6	26. ICHPER-Weltkongress: Ein fragmentarischer Bericht W. Weiss	26

*Verschiedenes*

2/24, 6/25



## JUGEND+SPORT

1	Das subtile Instrument der Partnerschaft H. Lörtscher	16
1	«Immer froh – toujours gai – sempre allegro!» H. Lörtscher	18
2	Technischer Leiter des Jugendsportzentrums Tenero – eine Berufung H. Lörtscher	18
2	Die Neuenburger Sportler trauern um Bernard Le Coultre	19
2	Unserem Freund Bernard Le Coultre	19
3	«Aktion 7» der Pro Juventute sucht Einsatzmöglichkeiten von Jugendlichen für Arbeits- und Sozialwochen	23
3	J + S-Ausbildungskurse für W + G mit Behinderten	23
3	Schule als Lager – Lager als Schule	24

4	Jugendturnkommission des ETV: Frischer Wind und neue Ideen B. Girod	16
4	Jugend + Sport 1983: Sportfachkurse erstmals mit über 400 000 Teilnehmern H. Lörtscher	17
4	Ein Unfall! Wer ist verantwortlich? M. Dell'Ambrogio Übersetzung: Dina Nideröst	19
5	Über den «Ertrag» der J + S-Leiterausbildung am Beispiel des Kantons Zürich K. Schwitler	16
5	Miteinander geht's besser! Appell an die Leiter für bessere Pflege des J + S-Leihmaterials M. Stierlin	18
6	4. Ruswiler J + S-Volleyballturnier mit Rekordbeteiligung H. Lörtscher	20
6	Heinz Arnold neuer J + S-Fachleiter Radsport	21
7	Das «Dossier J + S im Jahr der Jugend 1985»: Begegnung von Jugendlichen und Erwachsenen W. Weiss	17
8	Jugendurlaub auf guten Wegen? H. Lörtscher	17
8	J + S-Fachleitung Fechten H. Suter	17
8	25 Jahre Werbekommission für VU und J + S H. Bachmann	18
8	Eishockey-Material J + S	18
8	Ausschreibung des SHV-Instruktorenkurses 1985/86	18
9	Der Trainer als Mittelpunkt der Eishockey-Welt	18
10	Wo die Berge praktisch vor der Haustüre stehen H. Bachmann	18
10	Schulsport international: «Sport auf höchster Ebene?» H. Grütter	19
10	Sportferien «à la carte» H. Lörtscher	19
10	Olympia-Jugendlager – ein eindrückliches Erlebnis E. Hanselmann	20
11	Der Jugend eine lebenswerte Zukunft Erklärung der Nationalen Kommission der Bundesrepublik Deutschland für das Internationale Jahr der Jugend 1985 Bearbeitung: H. Lörtscher	22
11	Skilager einmal anders U. Joder	24
11	Diverse J + S-Mitteilungen	25
12	Erziehung zum Fair play: Möglichkeiten im Sportunterricht der Schule H. Grütter	22
12	Versand von J + S-Leihmaterial mit «Cargo-Domizil» M. Stierlin	24
12	Werner Ineichen, neuer J + S-Fachleiter Landhockey	24

## Leiterbörse

1/19, 2/19, 3/25, 8/18, 9/19, 10/18,  
11/26, 12/23



## ECHO VON MAGGLINGEN

1	Die Baukommission Jubiläumshalle löst sich auf K. Wolf	22
1	Höhepunkte im ETS-Jahr 1984	22
1	Touché	23
1	Magglings wird nicht mehr sein, was es war	23
1	Versuch einer Antwort zur «richtigen Farbe» H. Humm	24
1	Kurse im Monat Januar	24
2	Kurse im Monat Februar	21
2	Preis Ausschreiben 1983 des Forschungsinstituts der ETS Magglings	21
2	Touché	21
2	Der Spielzeugbob als Omen?	22
2	Ein Magglings «Künstler des Jahres»: Yves Jeannotat H. Lörtscher	22
2	Die zwei Seelen des KUSPO H. Lörtscher	23
3	Kurse im Monat März	26
3	René Vögelin wird pensioniert	26
3	Änderungen im Lehrkörper der ETS	26
3	Dr. Pieth tritt zurück	27
3	Neuer Leiter des Turnlehrerkurses Basel	27
3	Magglings Symposium 1984	27
3	Touché	28
4	Kurse im Monat April	23
4	4000 Jugendliche in Magglings	23
4	Veränderungen bei der Redaktion der italienischen Leiter-Handbücher J+S J.-C. Leuba	23
4	Fritz Gygi neuer Finanzchef ETS K. Wolf	23
4	Touché!	24
5	Kurse im Monat Mai	22
5	Hochschultage «Berufliche Bildung '84» in Berlin vom 3. bis 6. Oktober 1984	22
5	Zentralkurs Schweizerischer Verband für Sport in der Schule (SVSS): «Sport als Maturitätsfach»	22
5	Touché	23
5	Junge Schweizer Sportler ausgezeichnet	23
6	Kurse im Monat Juni	23
7	Billard-Schnupperkurs für ETS-Mitarbeiter mit Weltmeister Corin	22
7	Neue Vereinigung	22

7	Öffentliche Garderoben an der ETS	22
7	Touché	22
7	Kurse im Monat Juli	23
7	Änderungen und Ergänzungen zum J+S-Kursplan 1984	23
7	Sportministerkonferenz in Malta vom 11. bis 16. Mai 1984 G. Schilling	23
8	Blinde Tessiner Allroundsportler in Magglings H. Lörtscher	22
8	Zwölf ETS-Mitarbeiter in Los Angeles mit dabei	23
8	Kurse im Monat August	23
8	Ein Spanier als Gast der ETS mit dem Sportlehrerkurs auf Wanderfahrt H. Lörtscher	23
8	Touché	23
9	Touché	21
9	Kurse im Monat September	21
9	Berner zeigen Berner	21
9	Werner Günthör und die Sekundarschulklasse 2 b aus Bad Ragaz H. Lörtscher	22
10	Heinz Keller – Neuer ETS-Direktor ab 1. Mai 1985	23
10	Magglings Symposium '84	23
10	Anmeldung Ju-Ski-La	23
10	Akrobaten des Himmels landeten zum Nachessen in Magglings	24
10	Kurse im Monat September	24
10	Touché	24
11	Sigi Stehlin †	27
11	Kurse im Monat November	27
11	Ernesto De Luca †	28
11	Touché	28
12	Stabwechsel bei der Eidgenössischen Turn- und Sportkommission K. Wolf	18
12	Kurse im Monat Dezember	19
12	Touché	19
12	Der VSETS 25 Jahre jung	20
12	Dreharbeiten für einen Film «Sport in der Schweiz» in Magglings	21
12	Die Schweizer Mustermesse stiftet einen Journalistenpreis	21
12	Clemente Gilardi im Zentralvorstand des Schweizerischen Landesverbandes für Sport	21



## FORUM

2	Turnen – Sport: Zwei verschiedene Begriffe?	20
3	Negativ und Positiv: Zwei enge Verwandte Dr. C. Schneiter	28

3	Einführungskurs für Sportstätten-Fachberater	28
4	Sport und Gesundheit: Eine Aufforderung zur Diskussion Dr. med. U. Weiss	9
5	Sportkritiker sind nicht unbedingt auch Sportgegner!	21
9	Sport, Arbeitswelt, Kultur A. Kaech	3



## WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG

3	Subjektive Einstufung der Belastung bei Ausdauerleistungen H. U. Wanner	14
6	Krafttraining auch für Ausdauersport? B. und M. Hintermann	16
8	Bewegungskoordination beim Lernbehinderten Ch. Bürgin	14
9	Beeinflussung der sportlichen Leistung durch Trainingsintensität und Rauchen B. Bissegger	16
10	Der Sprint H. Kunz	6
11	Die anaerobe Schwelle beim Skilanglauf F. Conconi, C. Borsetto, D. D'Incal, P. Droghetti, M. Ferrari, A. Paolini, P.G. Ziglio Übersetzung: D. Nideröst	13
12	Beurteilung einer neuen Kniebandage B. Segesser	14



## BLICK ÜBER DIE GRENZE

8	Einheit von Körper und Seele: Schattenboxen? Tai Chi Chuan! D. Krügel	12
---	--	----



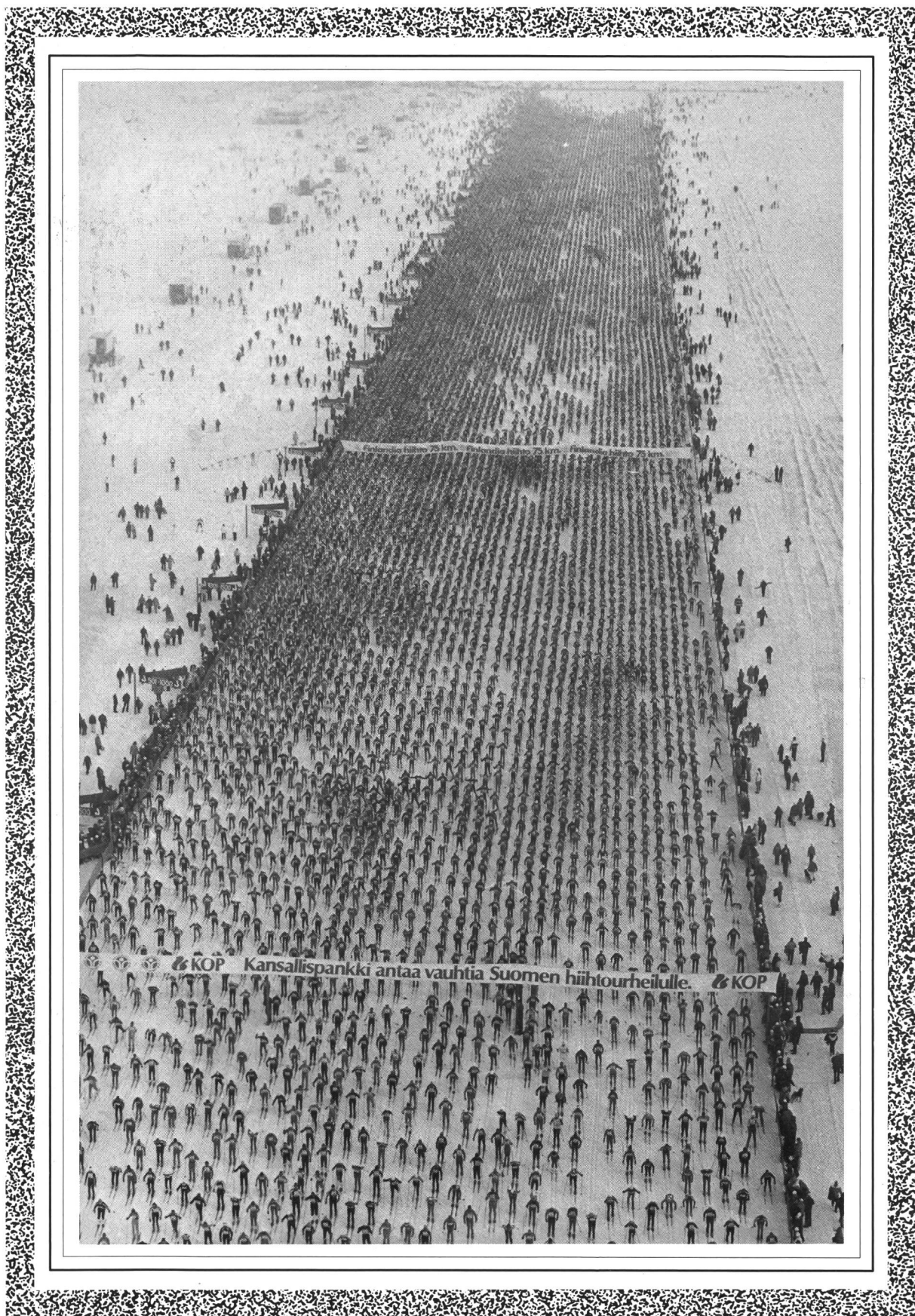
## SPORTANLAGEN

2	Energiekonzept der Jubiläumshalle ETV/SFTV in Magglings K. Steinmeier	14
4	Squashcourtbau Philosophie, Fakten und Bautips S. Buzzolini	14



## SPORT FÜR ALLE

5	«Sport für Alle» in der Gemeinde S. Schläppi	13
---	---	----



Bilder wie dieses lassen sich auf mannigfache Weise interpretieren. Zum Beispiel: Wohin führt der Weg? Die Gegenwart ist voll von solchen Fragen. Wir haben uns an der ETS dieses Jahr zum Beispiel über den Spitzensport in dieser Richtung auseinandergesetzt. Andere sehen vielleicht darin die Masse der Menschen im gleichen Trott, eingeeengt oder gar eingesperrt von Sachzwängen, mit ein paar Aussenseitern «draussen». Oder es ist ein Sinnbild für Zielstrebigkeit: Mit geballter Kraft auf ein Ziel zu! Am einfachsten ist es natürlich, das Bild als das zu nehmen, was es ist, als eine faszinierende Aufnahme von einem der grössten Volksläufe der Welt, dem 75 km langen «Finlandia».